

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

*Komisja Gospodarcza i Monetarna*

ECON\_PV(2007)0327\_1

## **PROTOKÓŁ**

Posiedzenie w dniu 27 marca 2007 r., w godz. 9.00 - 12.30 i 15.00 - 18.30  
BRUKSELA

Pervenche Berès (przewodnicząca) otworzyła posiedzenie we wtorek 27 marca 2007 r. o godz. 9.00.

**1. Przyjęcie porządku dziennego** ECON\_OJ (2007)0327\_1v01-00

Porządek dzienny został przyjęty w formie przedstawionej w niniejszym protokole.

**2. Komunikaty przewodniczącej**

Przewodnicząca ogłosiła, że omówienie pkt 9 porządku dziennego (sprawozdanie Alexandra Radwana dotyczące IASCF/IASB) zostało odroczone. Przypomniała również posłom, że uzasadnienia poprawek mogą liczyć najwyżej 500 znaków. Sekretariat skróci uzasadnienia przekraczające ten limit.

**3. Europejska Rada Konsultacyjna ds. Zarządzania Statystyką**

ECON/6/41875

\*\*\*I - COM(2006)0599 - C6-0348/2006 - 2006/0199(COD)

Sprawozdawca: Sharon Bowles

Pierwsza wymiana poglądów

Głos zabrali: Sharon Bowles, Ieke van den Burg, Marie Bohata (Komisja) i Gilles Decand (Komisja)

**4. Europejski Komitet Doradczy ds. Wspólnotowej Polityki Informacji Statystycznej**

ECON/6/42342

\*\*\*I - COM(2006)0653 - C6-0379/2006 - 2006/0217(COD)

Sprawozdawca: Ieke van den Burg

Pierwsza wymiana poglądów

Głos zabrali: Ieke van den Burg, Sharon Bowles, Margarita Starkevičiūtė, Marie Bohata (Komisja) i Gilles Decand (Komisja)

O godzinie 11.00 przewodnictwo obrad objął John Purvis, trzeci wiceprzewodniczący.

#### **5. Biała księga w sprawie polityki w zakresie usług finansowych na lata 2005-2010**

ECON/6/32908

PR - PE 384.621

COM(2005)0629 - 2006/2270(INI)

Sprawozdawca: Ieke van den Burg

Termin składania poprawek: **11.04.07 r., godz. 12.00**

Rozpatrzenie projektu sprawozdania

Głos zabrali: Ieke van den Burg, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Pii-Noora Kauppi, John Purvis, Zsolt László Becsey, Olivier Girard (Komisja) i Margarita Starkevičiūtė

O godz. 11.15 Pervenche Berès, przewodnicząca, objęła przewodnictwo obrad.

#### **6. Procedury odwoławcze w dziedzinie udzielania zamówień publicznych**

ECON/6/36317

PA - PE 382.353

\*\*\*I - COM(2006)0195 - C6-0141/2006 - 2006/0066(COD)

AM - PE 384.560

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Gay Mitchell

Rozpatrzenie poprawek

Głos zabrali: Gay Mitchell, Matthias Petschke (Komisja) i Ieke van den Burg

#### **7. Zbliżenie stawek podatku akcyzowego na alkohol i napoje alkoholowe**

ECON/6/40335

PR - PE 384.545

\*- COM(2006)0486 - C6-0319/2006 - 2006/0165(CNS)

AM - PE 386.495

Sprawozdawca: Astrid Lulling

Rozpatrzenie poprawek

Głos zabrali: Astrid Lulling, Zsolt László Becsey, Martin Dimitrov, Donata Gottardi, Margarita Starkevičiūtė, José Manuel García-Margallo y Marfil i Ieke van den Burg

Posiedzenie zamknięto o godz. 12.25.

\* \* \*

Posiedzenie wznowiono o godz. 15.30.

**8. Zielona Księga dotycząca roszczeń o odszkodowanie za stosowanie praktyk ograniczających konkurencję i nadużywanie pozycji dominującej**

ECON/6/33416

PR - PE 380.685

COM(2005)0672 - 2006/2207(INI)

AM - PE 382.331

Sprawozdawca: Antolín Sánchez Presedo

Przyjęcie projektu sprawozdania

Głosowanie końcowe: projekt sprawozdania został przyjęty 22 głosami za, przy 18 głosach przeciw i jednym wstrzymującym się.

**9. Przekazywanie danych z zakresu rachunków narodowych**

ECON/6/32735

PR - PE 382.242

\*\*\*I - COM(2005)0653 - C6-0438/2005 - 2005/0253(COD)

AM - PE 384.511

Sprawozdawca: José Manuel García-Margallo y Marfil

Przyjęcie projektu sprawozdania

Głosowanie końcowe: projekt opinii został przyjęty 41 głosami za, przy braku głosów sprzeciwu i braku głosów wstrzymujących się.

**10. Wykorzystanie wiedzy w praktyce: szeroko zakrojona strategia innowacyjna dla Europy**

ECON/6/42374

PA - PE 384.583

COM(2006)0502 - 2006/2274(INI)

AM - PE 386.355

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Sharon Bowles

Przyjęcie projektu opinii

Głosowanie końcowe: projekt opinii został przyjęty 40 głosami za, przy braku głosów sprzeciwu i jednym wstrzymującym się.

**11. Perspektywy rynku wewnętrznego energii elektrycznej i gazu**

ECON/6/47495

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Sophia in 't Veld

Pierwsza wymiana poglądów

Głos zabrali: Sophia in 't Veld, John Purvis, Guntars Krasts i Elisa Ferreira

**12. Nowa klasyfikacja statystyczna produktów według działalności (CPA)**

ECON/6/42344

\*\*\*I - COM(2006)0655 - C6-0376/2006 - 2006/0218(COD)

Sprawozdawca: Guntars Krasts

Pierwsza wymiana poglądów

Głos zabrali: Guntars Krasts i Alice Zoppé (Komisja)

Posiedzenie zawieszono o godz. 16.40.

\* \* \*

Posiedzenie wznowiono o godz. 17.00.

**13. Wymiana poglądów z Charliem McCreevy, komisarzem do spraw rynku wewnętrznego i usług**

Głos zabrali: Pervenche Berès, Charlie McCreevy (Komisja), Alexander Radwan, Gay Mitchell, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Elisa Ferreira, Cristobal Montoro Romero, Astrid Lulling, Udo Bullmann, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Pii-Noora Kauppi i Olle Schmidt

**14. Termin i miejsce następnego posiedzenia**

10 kwietnia 2007 r., w godz. 15.00 – 18.30

11 kwietnia 2007 r., w godz. 9.00 – 12.30

Bruksela

Posiedzenie zamknięto o godz. 18.30.

**ΠΡΗΣΥΣΤΒΗ ΙΗΣΤ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/ REGISTRU TA'  
ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/ PREZENČNÁ  
LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Буро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), José Manuel García-Margallo y Marfil (VP), Guntars Krasts (VP), John Purvis (VP), Joseph Muscat (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Zsolt László Becsey, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, David Casa, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Othmar Karas, Piia- Noora Kauppi, Christoph Konrad, Wolf Klinz, Astrid Lulling, Hans-Peter Martin, Gay Mitchell, Cristobal Montoro Romero, Joop Post, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Heide Rühle, Antolín Sánchez Presedo, Manuel António dos Santos, Olle Schmidt, Peter Skinner, Cristian Stănescu, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Sahra Wagenknecht
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantî/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Jan Andersson, Harald Ettl, Werner Langen, Klaus-Heiner Lehne, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Maria Petre, Gianni Pittella, Andreas Schwab, Adina-Ioana Vălean, Kristian Vigenin, Lars Wohlin

178 (2)
183 (3)
Martin Dimitrov
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktā/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatel'ia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Micheline Janssen</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Pierre Bischoff, Marie Bohata, Gilles Decand, Olivier Girard, Gerhard Keinhorst, Matthias Petschke, Alice Zoppé</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																		
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenas sekretariat</p>																		
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Richard Held</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Delphine Descamps-Ricci</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Inès Trépant</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Anders Wehr</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>Aivars Berners</td> </tr> <tr> <td>ITS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert	PSE	Richard Held	ALDE	Delphine Descamps-Ricci	Verts/ALE	Inès Trépant	GUE/NGL	Anders Wehr	IND/DEM		UEN	Aivars Berners	ITS		NI	
PPE-DE	David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert																	
PSE	Richard Held																	
ALDE	Delphine Descamps-Ricci																	
Verts/ALE	Inès Trépant																	
GUE/NGL	Anders Wehr																	
IND/DEM																		
UEN	Aivars Berners																	
ITS																		
NI																		

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġeneraldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Diretorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS</p>	<p>Ralph Pine</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Karl-Peter Replinger, Joanna Berlinska, John-Paul Dryden, Manica Hauptman, Johannes Litzelmann, Lars Vind Sørensen, Philippe Troussard, Zuzana Vavrova</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Brendan Dignam</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseďa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseďa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/

PV\659290PL.doc

PE 386.557v01-00

PV\659290PL.doc

PV\659290PL.doc

386.557v01-00

PV\659290PL.doc

PE 386.557v01-008/7

PE

**PL**